



N° 1

PUBLIER IMMEDIATEMENT
LUNDI, LE 13 JANVIER 1964

Les représentants du Canada et des Etats-Unis ont terminé aujourd'hui une série de séances de négociations, commencée au mois d'août dernier, et ont mis la dernière main aux arrangements conclus par les deux pays en vue de l'aménagement coopératif des ressources hydrauliques du bassin du Columbia.

A la réunion d'aujourd'hui les négociateurs se sont entendus sur les points essentiels qu'il restait à régler touchant la clarification et la mise au point du Traité du Columbia et l'application de l'Article VIII du Traité quant à la vente des droits du Canada sur l'énergie produite aux Etats-Unis. Les négociateurs sont à soumettre les documents renfermant ces accords à leurs gouvernements respectifs pour fins d'examen immédiat. Une fois approuvés, ces documents seront dressés en bonne et due forme pour être signés et communiqués au public.

La délégation des Etats-Unis était dirigée par M. Ivan White, ministre de l'ambassade des Etats-Unis, et comprenait M. Charles Luce, administrateur de Bonneville Power, le major général W.W. Lapsley, ingénieur de la Division du Pacifique nord du Corps des ingénieurs de l'armée des Etats-Unis, et d'autres fonctionnaires des départements et organismes en cause et des services d'utilité publique intéressés.